



# 印尼、泰國、馬來西亞、越南、 澳門與和美地區學生文化交流

國立和美實驗學校

## 壹、方案概覽

	行政及夥伴機制	課程及教學實施	評估及修正機制
交流前	<ol style="list-style-type: none"> <li>召開國際教育推動小組會議。</li> <li>國際交流活動規劃。</li> <li>外籍志工招募。</li> <li>確認鹿港茉莉人文環境教育中心、AMC 空中美語可配合辦理交流活動之時間。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>本校教師與彰化師範大學、明道大學、茉莉人文執行長共同討論設計迷鹿任務與課程手冊。</li> <li>本校教師與 AMC 教師、教學企劃員共同規劃配音活動之課程內容與實施。</li> <li>介紹鹿港在地特色及外籍志工母國文化。</li> <li>介紹 SDGs 議題。</li> <li>師生學習配音軟體、英文短片製作軟體操作。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>檢核課程設計、課程實施的適切性。</li> <li>確認學生已具備適當的交流基礎與準備。</li> <li>安排外籍志工與本校學生分組。</li> <li>安排場勘，確認場地、設備適當。</li> </ol>
交流中	<ol style="list-style-type: none"> <li>確保國際交流活動師生安全。</li> <li>國際交流活動流程掌控。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>學生與外籍志工於鹿港老街探索廟宇建築之美並執行迷鹿闖關任務，完成學習單。</li> <li>學生與外籍志工採訪拍攝鹿港在地職人並記錄。</li> <li>學生製作 SDGs 議題動畫配音或短片。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>活動時間掌控與安全維護。</li> <li>必要時給予學生語言表達溝通的協助。</li> </ol>
交流後	<ol style="list-style-type: none"> <li>經費核銷與成果填報。</li> <li>頒發學生參與證明。</li> <li>寄送或頒發感謝函。</li> <li>展示學生優良作品。</li> <li>辦理國際交流成果展。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>請學生填寫國際交流滿意度問卷。</li> <li>請學生分享並反思國際交流經驗。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>師生填寫回饋問卷。</li> <li>召開交流檢討會議，進行方案成果檢討、省思及評估未來辦理方式。</li> <li>彙整回饋問卷及建議，供未來辦理參考。</li> </ol>

### 學校基本資料

學校階段與類型：

普通型高中

學校規模：

班級數：40 班

(高中部12班)

學生人數：584 人

(高中部326人)

教師人數：115 人

(高中部 24人)

交流類型：

外籍志工來臺或在臺之外籍志工，到校進行志工服務。

交流國家與單位：

亞洲：(越南、印尼、馬來西亞、泰國/國立彰化師範大學、明道大學)

## 貳、情境分析與交流目標

### 一、學校資源盤點

學校課程	特色課程	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 第二外語課程：「日語」、「越南語」</li> <li>2. 在地文化課程：「和美大玩家」、「移地人生」、「鹿和 GIS 運動探索趣」</li> <li>3. 全球視野課程：「英文帶得走，世界走透透」、「世界文化欣賞」、「國際視野 - 用藝術看世界」、「用邏輯閱讀國際經濟」、「西洋經典歌曲欣賞」</li> </ol>
	相關課程計畫	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教育部高中優質化輔助方案</li> <li>2. 大手牽小手-我國高中生與大專院校外籍生交流計畫</li> <li>3. 教育部新住民教育揚才計畫</li> </ol>
教師社群	國際教育知能	邀請國立臺中科技大學通識教育中心何昕家副教授帶領本校教師社群SDGs課程研發。
	國際教育相關社群運作	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 國際視野 - 藝術看世界：公民、英文、藝術教師及英國籍教師，共同備課並教授種族歧視、男女平權課題。</li> <li>2. 用邏輯閱讀國際經濟課程：數學、英國籍教師，共同備課並教授SDGs議題之統計數據。</li> <li>3. 英文科教師社群：定期共備與姊妹校交流的課程與作品交換。</li> </ol>
學生背景	多元文化背景	本校學生父母一方為新住民者約占14%，國籍為越南、中國大陸、印尼、菲律賓、柬埔寨、泰國、美國、韓國等，另有原住民學生，如阿美族、泰雅族、排灣族等，另以漢人為大宗，多元文化背景提醒學生尊重彼此差異。
	國際交流經驗	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 筑波大學附屬桐が丘特別支援校：109學年度接待該校入校參訪，體驗本校英文課程、融合樂高社團，110學年度與該校師生視訊交流，進行日文、中文語言交換與 Kahoot趣味問答。</li> <li>2. 京都府立北稜高等校：與該校師生交換課程作品，分享本校和美玩樂中英地圖，並觀賞該校製作的日英雙語京都簡介影片。</li> <li>3. 迷鹿計畫：與外籍大專生共同參與鹿港老街巡禮與解謎活動。</li> </ol>
外部資源	家長參與	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 和實異國週：邀請新住民家長為講師，介紹異國的家鄉文化</li> <li>2. 家長會：每班設家長代表，結合家長會委員積極協助學校多元活動。</li> </ol>
	社區與組織	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 國立彰化師範大學：與彰師大英語系合作辦理週六英語體驗課程。</li> <li>2. 和實異國週：增進師生美國、日本、越南、印尼文化知能，例如邀請萬豪集團印度主廚辦理印度文化體驗。</li> <li>3. 雙語品格營：與財團法人彰化縣樂意社會福利協會合作辦理 Fulushow 雙語品格營，共同促進和美區國際教育。</li> </ol>

## 二、國際教育現況分析

### 國際交流活動

√ 外籍人士入校志工服務

#### 外籍人士入校志工服務方案

1. 109學年度：邀請國立彰化師範大學外籍學生參與迷鹿計畫，與本校師生於鹿港老街解謎。
2. 110學年度：邀請國立彰化師範大學外籍學生參與迷鹿計畫，與本校師生於鹿港老街解謎。

### 締結國際姊妹校

√ 亞洲

1. 廣島市立廣島特別支援學校：2013年
2. 筑波大學附屬桐が丘特別支援學校  
(Special Needs Education School for the Physically Challenged, University of Tsukuba)：2016年

### 三、本學年度目標與關鍵成果

#### 目標一：於校定選修課程教導學生永續發展目標(SDGs)，並鼓勵學生在與外籍志工交流中展現外語溝通與夥伴合作能力

達成 SDGs11 永續城鄉、SDGs17 多元夥伴關係，學生於與外籍志工交流互動中，探討在地文化、展現外語溝通與夥伴合作能力，以中英文共同完成活動學習單及影片。

#### 目標二：成立教師國際教育社群與外籍教師共同備課

1. 發展校內教師國際教育社群，每月與外籍教師共同備課至少 1 次。
2. 優化 2 門校定選修課程「英文帶得走，世界走透透」、「用邏輯閱讀國際經濟」，融入國際教育。

#### 目標三：透過國際教育推動小組整合校內外國際教育資源

1. 組成校內行政國際教育推動小組。
2. 跨處室整合社區國際教育相關資源，如結合彰化縣樂意社會福利協會提供資源培訓學生與外籍志工交流能力。

## 四、組織分工

組別	職稱	工作事項
召集人	校長	<ul style="list-style-type: none"> <li>國際教育總策畫與領導</li> </ul>
國際教育行政 規劃組	研發主任	<ul style="list-style-type: none"> <li>統籌國際交流、國際教育入國訂課程行政支援與規劃</li> </ul>
國際教育行政 規劃組	實研組長	<ul style="list-style-type: none"> <li>執行國際交流、國際教育入國訂課程行政支援，計畫撰寫成果填報。</li> </ul>
國際教育課程 發展組	教務主任	<ul style="list-style-type: none"> <li>統籌校訂國際教育課程社群、研發與評鑑</li> </ul>
國際教育課程 發展組	教學組長	<ul style="list-style-type: none"> <li>執行校訂國際教育課程社群、研發與評鑑</li> </ul>
國際教育課程 發展組	英文科教師、 資訊人員	<ul style="list-style-type: none"> <li>辦理國際交流課程活動</li> </ul>
國際教育資訊 網路平台組	圖書館主任	<ul style="list-style-type: none"> <li>總籌國際教育資訊設備建置與維護</li> </ul>
國際教育資訊 網路平台組	資媒組長	<ul style="list-style-type: none"> <li>辦理國際教育資訊設備建置與維護</li> </ul>

## 參、對應國際教育議題實質內涵

<p style="text-align: center;"><b>彰顯國家價值</b></p> <p>√ <b>國U3</b> 參與我國永續發展的行動。</p>	<p style="text-align: center;"><b>尊重多元文化與國際理解</b></p> <p style="text-align: center;">無對應內涵</p>
<p style="text-align: center;"><b>強化國際移動力</b></p> <p>√ <b>國U7</b> 理解跨語言與探究學習的多元途徑。</p> <p>√ <b>國U9</b> 具備跨文化溝通與國際合作的能力。</p>	<p style="text-align: center;"><b>善盡全球公民責任</b></p> <p style="text-align: center;">無對應內涵</p>

## 肆、交流方案

印尼、泰國、馬來西亞、越南、  
澳門與和美地區學生文化交流

交流單位 國立彰化師範大學、明道大學

實施對象 高中部一、二年級學生

相關  
領域/科目 英文、特殊教育

### 國際教育議題 實質內涵

#### 國U3

參與我國永續發展的行動。

#### 國U7

理解跨語言與探究學習的多元途徑。

#### 國U9

具備跨文化溝通與國際合作的能力。

### 轉化學習目標

U3-1 學生能透過蒐集 SDGS-11 永續城鄉議題資料，在與外籍志工交流時，探索廟宇建築之美並執行迷鹿闖關任務，至少能說出 5 種鹿港在地特色產業，採訪拍攝 1 名鹿港在地職人並記錄。

U7-1 學生能透過與外籍志工共同製作 SDGS 議題之英文短片與動畫配音，運用不同途徑進行跨語言學習與探究學習，至少完成 1 件短片或動畫配音作品。

U9-1 學生能針對 SDGS-11 永續城鄉議題，在與外籍志工交流進行跨文化溝通後，展開合作的行動，至少完成 80%迷鹿闖關任務。



## 交流前

### 一、行政及夥伴關係

1. 召開國際教育推動小組會議。
2. 國際交流活動規劃。
3. 外籍志工招募。
4. 確認鹿港茉莉人文環境教育中心、AMC 空中美語可配合辦理交流活動之時間。

### 二、課程及教學實施

1. 本校教師與彰化師範大學、明道大學、茉莉人文執行長共同討論設計迷鹿任務與課程手冊。
2. 本校教師與 AMC 教師、教學企劃員共同規劃配音活動之課程內容與實施。
3. 介紹鹿港在地特色及外籍志工母國文化。
4. 介紹 SDGs 議題。
5. 師生學習配音軟體、英文短片製作軟體操作。

### 三、評估及修正機制

1. 檢核課程設計、課程實施的適切性。
2. 確認學生已具備適當的交流基礎與準備。
3. 安排外籍志工與本校學生分組。
4. 安排場勘，確認場地、設備適當。

### 四、遴選交流學生方式

學生資格 保障弱勢生4位	本校高中部一、二年級
遴選條件	本校高中部一、二年級學生，本活動不收費，以保障弱勢生(清寒、中低收入、特殊生)。

### 五、行前課程規劃

時數	課程／活動內容	師資	地點
2小時	外籍志工母國文化認識。	社會科教師	普通教室
4小時	國際交流活動口語能力訓練 (溝通會話口語練習、繪本朗讀等)	英文科教師	普通教室



## 交流中

### 一、行政及夥伴關係

1. 確保國際交流活動師生安全。
2. 國際交流活動流程掌控。

### 二、課程及教學實施

1. 學生與外籍志工於鹿港老街探索廟宇建築之美並執行迷鹿闖關任務，完成學習單。
2. 學生與外籍志工採訪拍攝鹿港在地職人並記錄。
3. 學生製作 SDGs 議題動畫配音或短片。

### 三、評估及修正機制

1. 活動時間掌控與安全維護。
2. 必要時給予學生語言表達溝通的協助。

### 四、交流行程規劃

日期	課程／活動內容	師資	地點									
2022 / 11.24	1. 將學生分組，外籍志工融入各班小組中，至鹿港老街共同參與迷鹿任務，並聆聽鹿港古蹟講解，完成闖關。 2. 交流行程規劃	鹿港茉莉人文環境教育中心講師群	鹿港									
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>時間</th> <th>主題</th> <th>關鍵學習成果</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>9:00 ~11:00</td> <td>迷鹿任務分組闖關</td> <td>透過分組闖關展現外語溝通與夥伴合作能力，完成闖關任務。</td> </tr> <tr> <td>12:30-15:25</td> <td>海上絲路—鹿仔港</td> <td>在接受導覽與欣賞人文古蹟中，與外籍志工交流互動中，探討鹿港在地文化，完成學習單與回饋。</td> </tr> </tbody> </table>			時間	主題	關鍵學習成果	9:00 ~11:00	迷鹿任務分組闖關	透過分組闖關展現外語溝通與夥伴合作能力，完成闖關任務。	12:30-15:25	海上絲路—鹿仔港	在接受導覽與欣賞人文古蹟中，與外籍志工交流互動中，探討鹿港在地文化，完成學習單與回饋。
	時間			主題	關鍵學習成果							
9:00 ~11:00	迷鹿任務分組闖關	透過分組闖關展現外語溝通與夥伴合作能力，完成闖關任務。										
12:30-15:25	海上絲路—鹿仔港	在接受導覽與欣賞人文古蹟中，與外籍志工交流互動中，探討鹿港在地文化，完成學習單與回饋。										
<table border="1"> <thead> <tr> <th>時間</th> <th>主題</th> <th>關鍵學習成果</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>9:00 ~12:00</td> <td>動畫配音實作一</td> <td>1. 透過動畫配音理解跨語言與探究學習的多元途徑。 2. 具備與外籍志工溝通及國際合作的能力。</td> </tr> <tr> <td>13:00-16:00</td> <td>動畫配音實作二</td> <td>透過配音實作實踐學習符號運用與溝通表達方式，完成配音影片。</td> </tr> </tbody> </table>	時間	主題	關鍵學習成果	9:00 ~12:00	動畫配音實作一	1. 透過動畫配音理解跨語言與探究學習的多元途徑。 2. 具備與外籍志工溝通及國際合作的能力。	13:00-16:00	動畫配音實作二	透過配音實作實踐學習符號運用與溝通表達方式，完成配音影片。			
時間	主題	關鍵學習成果										
9:00 ~12:00	動畫配音實作一	1. 透過動畫配音理解跨語言與探究學習的多元途徑。 2. 具備與外籍志工溝通及國際合作的能力。										
13:00-16:00	動畫配音實作二	透過配音實作實踐學習符號運用與溝通表達方式，完成配音影片。										
2023 / 02.07	1. 學生與外籍志工為SDGs議題動畫配音。 2. 5名學生與配1位外籍志工共同分組製作SDGs議題英文短片。 3. 交流行程規劃	空中美語雜誌教師、本校英文科教師	本校B1階梯教室									



## 交流後

### 一、行政及夥伴關係

1. 經費核銷與成果填報。
2. 頒發學生參與證明。
3. 寄送或頒發感謝函。
4. 展示學生優良作品。
5. 辦理國際交流成果展。

### 二、課程及教學實施

1. 請學生填寫國際交流滿意度問卷。
2. 請學生分享並反思國際交流經驗。

### 三、評估及修正機制

1. 師生填寫回饋問卷。
2. 召開交流檢討會議，進行方案成果檢討、省思及評估未來辦理方式。
3. 彙整回饋問卷及建議，供未來辦理參考。

## 伍、學生交流歷程



學生訪問鹿港在地職人



學生與外籍志工共同思索迷鹿闖關任務



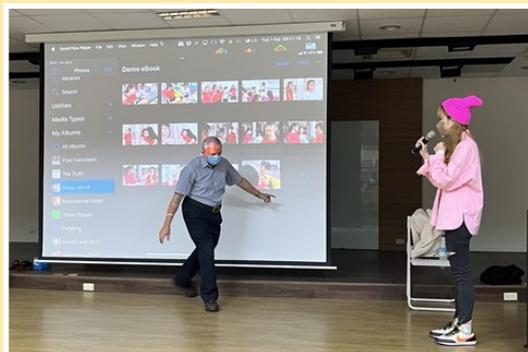
學生學習鹿港在地特色與廟宇之美



外籍志工拿著母國國旗與學生交流合影



學生與外籍志工在國際交流海報前合影



外籍志工示範短片製作



學生拍攝SDGs議題影片



學生自發拍攝與外籍志工交流後感謝影片

## 陸、學生學習評量與評量結果

### 一、學習評量方式

國際教育議題 實質內涵	學習目標	學生學習方式
國U3 參與我國永續發展的行動。	學生能透過蒐集SDGS-11永續城鄉議題資料，於與外籍志工交流時，探索廟宇建築之美並執行迷鹿闖關任務，至少能說出5種鹿港在地特色產業，採訪拍攝1名鹿港在地職人並記錄。	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 說出5種鹿港在地特色產業。</li> <li>2. 採訪拍攝1名鹿港在地職人並記錄。</li> <li>3. 完成迷鹿闖關任務學習單。</li> </ol>
國U7 理解跨語言與探究學習的多元途徑	學生能透過與外籍志工共同製作SDGS議題之英文短片與動畫配音，運用不同途徑進行跨語言學習與探究學習，至少完成1件短片或動畫配音作品。	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 課堂中利用校園及週邊現有素材，分組拍攝一段影片。</li> <li>2. 剪輯短片並配音完成1件約1分鐘長度之短片或完成約1分鐘長度之動畫配音作品。</li> </ol>
國U9 具備跨文化溝通與國際合作的能力	學生能針對SDGS-11永續城鄉議題，在與外籍志工交流進行跨文化溝通後，展開合作的行動，至少完成80%迷鹿闖關任務。	完成迷鹿計畫解謎。

### 二、學習評量結果

學生任務	學生學習成果
說出5種鹿港在地特色產業	<p>所有組別學生皆派代表說出5種鹿港在地特色產業。</p> 

學生任務	學生學習成果	
<p>採訪拍攝1名鹿港在地職人並紀錄</p>	<p>所有小組學生皆採訪拍攝1名鹿港在地職人並紀錄。</p>	
<p>完成迷鹿闖關任務學習單</p>	<p>有八成學生完成迷鹿任務闖關學習單。</p>	
<p>完成約1分鐘長度之短片</p>	<p>在與外籍志工交流拍攝短片時，所有學生皆完成約1分鐘長度之短片。</p>	
<p>完成約1分鐘長度之英文動畫配音作品</p>	<p>在與外籍志工交流製作英文動畫配音時，有七成學生完成約1分鐘長度之英文動畫配音。</p>	

## 柒、成效評估

### 目標一：於校定選修課程教導學生永續發展目標，並鼓勵學生於與外籍志工交流中展現外語溝通與夥伴合作能力

- √ 達成SDGs11永續城鄉、SDGs17多元夥伴關係，學生於與外籍志工交流互動中，探討在地文化、展現外語溝通與夥伴合作能力，以中英文共同完成活動學習單及影片。

學生與外籍志工交流，共同以中英文完成迷鹿計畫闖關活動、學習單及永續發展議題影片。

### 目標二：成立教師國際教育社群與外籍教師共同備課

- √ 發展校內教師國際教育社群，每月與外籍教師共同備課至少1次。
- √ 優化2門校定選修課程「英文帶得走，世界走透透」、「用邏輯閱讀國際經濟」，融入國際教育。

國際教育社群與外籍教師共同備課，規劃國際交流活動，優化校定選修課程。

### 目標三：透過國際教育推動小組整合校內外國際教育資源

- √ 組成校內行政國際教育推動小組。
- √ 跨處室整合社區國際教育相關資源，如聘請福鹿秀基金會提供資源培訓學生與外籍志工交流能力。

校內行政國際教育推動小組跨處室整合校內外國際教育相關資源。

## 捌、相關資源

### 一、參考資料

影片：推廣地方文化的外地人 鹿港茉莉人文環境教育中心 黃雅君

《一个青春》EP43 <https://www.youtube.com/watch?v=gsUMmmwLM7M>

### 二、資源平台

1. 鹿港茉莉人文環境教育中心 <https://lukangsmalltown.com/lukangmolly/>

2. AMC空中美語 <https://www.english4u.net/>

### 三、附件

1. 2022和實學生與外籍志工鹿港國際交流手冊

(含交流時程、內容、學習單、回饋表等)。

2. Engspiration學生與外籍志工配音文字稿(課堂用)。